



# CHIQUITA CANYON

*A Waste Connections Company*

3 de marzo de 2026

Junta Regional de Control de Calidad del Agua de California  
Región de Los Ángeles  
320 W. 4th Street, Suite 200  
Los Ángeles, California 90013  
Atención: Unidad de Tecnología Informática

**Asunto: Informe de Derrame de Lixiviados  
Archivo del Vertedero de Chiquita Canyon  
No. 67-020**

Por abundancia de precaución y para ser transparentes, Chiquita Canyon, LLC ("Chiquita") proporciona voluntariamente la siguiente información sobre un derrame que ocurrió el 24 de febrero de 2026 en el Vertedero de Chiquita Canyon durante el cual se derramaron aproximadamente 0.5 galones de lixiviados que se presume que son característicamente peligrosos, en el perímetro de la calle al norte de la cuadrícula 21. El líquido se derramó fuera de la huella del vertedero pero no llegó al canal de aguas pluviales ni a la cuenca de aguas pluviales. El volumen del derrame es un estimativo conservador basado en una observación visual de personal de Chiquita. Chiquita mantiene materiales apropiados de respuesta que incluyen kits de derrames completos en inventario y ha capacitado a personal del sitio para responder a derrames y fugas para evitar que ingresen líquidos al sistema de aguas pluviales.

**i. Mapa- mapa que muestra las ubicaciones de la fugas.**

El derrame ocurrió en la calle perimetral justo al norte de la Cuadrícula 21 - como se exhibe en el **Adjunto A**.

**ii. Índice de flujo - Un estimativo del índice de flujo.**

El derrame tuvo un índice de flujo bajo.

**iii. Descripción - Una descripción de la naturaleza de la descarga (ej. todas las observaciones y análisis pertinentes).**

Aproximadamente a las 10:40 a.m. del 24 de febrero de 2026 se derramaron lixiviados característicamente peligrosos en una tubería mientras un contratista estaba transportando la tubería al patio de tendidos del vertedero. Chiquita atribuye este derrame a un error del contratista externo. Debido a la naturaleza del derrame, Chiquita no puede determinar la asociación del grupo exacto del líquido. El líquido era de color marrón oscuro, con poca viscosidad, y tenía un índice de flujo bajo.

**iv. Ubicación - Ubicación de las muestras tomadas para análisis de laboratorio, como procede.**

No se tomaron muestras de este derrame.

**v. Medidas correctivas - aprobadas (o propuestas para consideración) por el Director de la Junta Regional.**

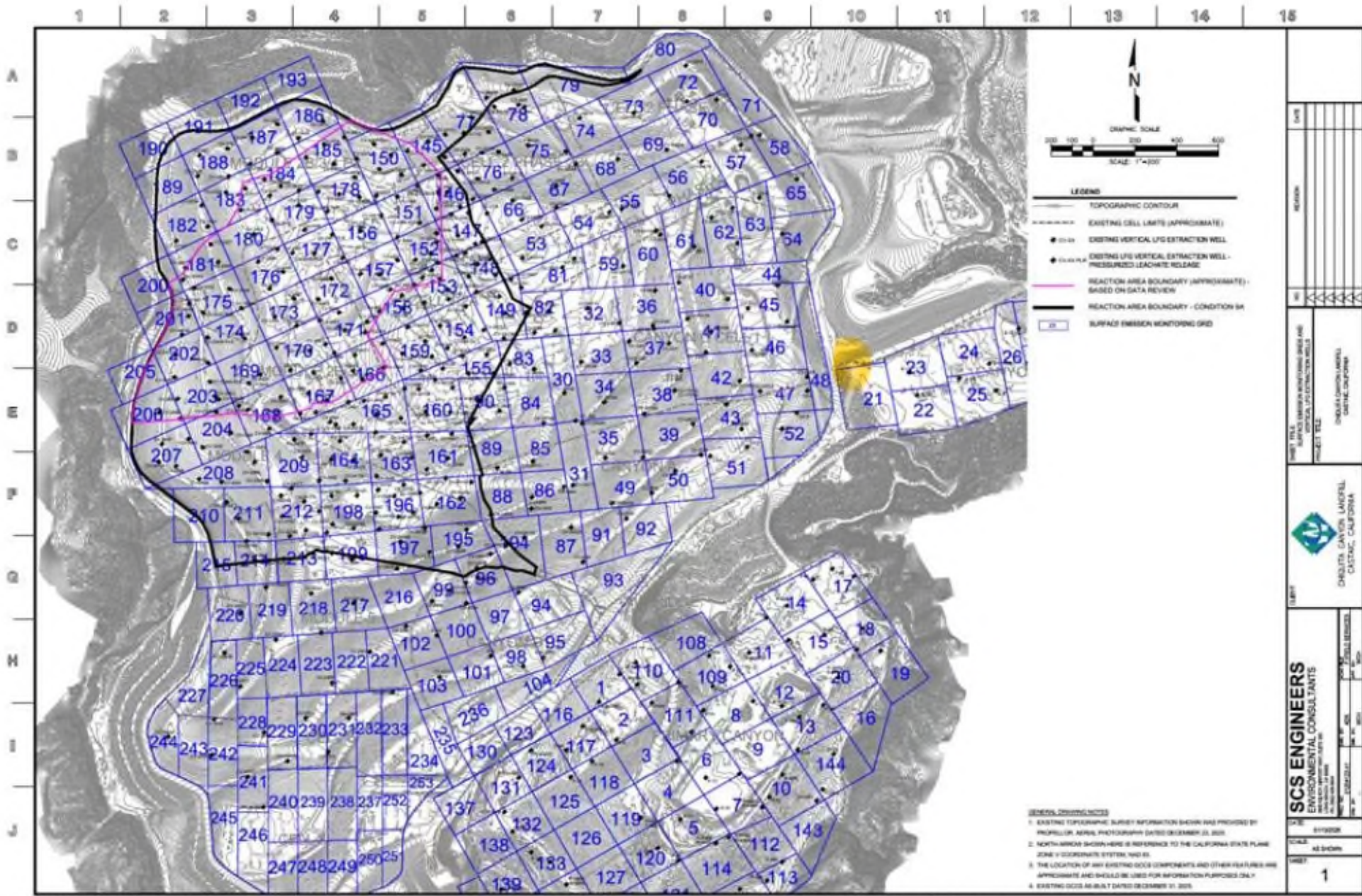
Al descubrir el derrame, Chiquita aplicó rápidamente absorbente en el área afectada. Luego, Chiquita retiró el absorbente sucio y lo colocó en un contenedor para su correcta disposición. También se recogió el suelo afectado y se colocó en un contenedor para su correcta disposición. La limpieza comenzó inmediatamente y se completó en aproximadamente 5 minutos. Chiquita también trató con el contratista externo sobre la correcta manipulación y los procedimientos correctos para el transporte de las tuberías, que tienen un potencial de contener líquidos residuales.

Si tiene alguna pregunta sobre este informe, por favor, no dude en ponerse en contacto conmigo llamando al (661) 257-3655.

Atentamente,  
Chiquita Canyon, LLC

Matt Breuer  
Gerente Ambiental de la Región  
Vertedero de Chiquita Canyon

Adjuntos:  
Adjunto A - Mapa que muestra el lugar del derrame



DATE	
REVISION	

WEST TITLE SURFACE EMISSION MONITORING AREA AND VERTICAL LPG EXTRACTION WELLS  
PROJECT TITLE

DRUGS CONTROL LABORATORY  
DARTMOUTH COLLEGE



**SCS ENGINEERS**  
ENVIRONMENTAL CONSULTANTS

11000 N. UNIVERSITY AVENUE, SUITE 100  
DENVER, COLORADO 80202  
TEL: 303.751.8800 FAX: 303.751.8801

DATE: 8/1/2008  
SCALE: AS SHOWN  
SHEET: 1